

ViLgrand



VT0929H

ТОСТЕР

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
РУКОВОДСТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦИИ

Шановний покупцю!**Дякуємо Вам за придбання товару Торгової Марки ViLgrand.****Наші вироби - вірні і надійні помічники у Вашому домашньому господарстві.****Дякуємо за Ваш вибір!**

Для правильного користування і уникнення непорозумінь, уважно ознайомтеся з даною Інструкцією з експлуатації. Вона містить важливу інформацію з техніки безпеки і користування приладом.

Невиконання правил та рекомендацій, викладених в даній інструкції, може призвести до пожежі, вибуху, удару електричним струмом, опіків або інших серйозних травм.

Зберігайте це керівництво з експлуатації, щоб мати можливість звернутися до нього в майбутньому або передати його, якщо знадобиться, наступному власникові разом з приладом.

При купівлі приладу переконайтеся в наявності дати продажу, підпису і штампку продавця.

Вимагайте від продавця перевірки у Вашій присутності справності і повної комплектності приладу.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

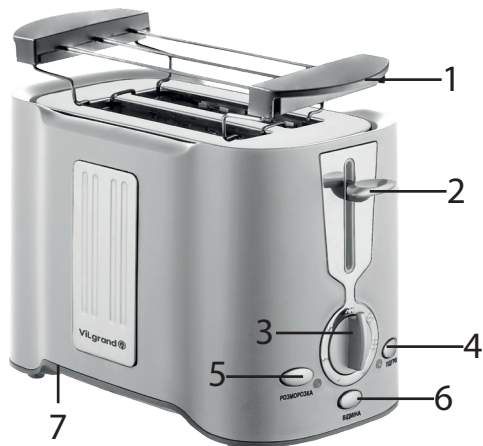
Модель	VT0929H
Потужність	950 Вт
Номинальна напруга	220-240 В
Номинальна частота	50 Гц
Підставка для розморожування/підігріву	+
Матеріал решітки для тостів	нержавіюча сталь
Функція розморожування/підігріву	+
LED індикатор роботи	+
Кнопка вимикання СТОП	+
Таймер	+
Піддон для крихт	+
Нековзаючі ніжки	+
Відсік для шнура	+
Габаритні розміри	266x146x168 мм
Маса нетто	0,98 кг

КОМПЛЕКТНІСТЬ

Тостер	1
Підставка для розморозки/підігріву	1
Керівництво з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Упаковка	1

*Виробник залишає за собою право вносити зміни в зовнішній вигляд, комплектацію, технічне або програмне забезпечення виробу без попереднього повідомлення

ОПИС



1. Підставка для розморожування/підігріву
2. Важіль для вмикання
3. Регулятор ступені підсмажування
4. Кнопка підігріву
5. Кнопка розморожування
6. Кнопка СТОП зупинки нагріву
7. Піддон для крихт

* зовнішній вигляд виробу може незначно відрізнятися від зображеного на малюнку

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Цей прилад призначений виключно для застосування в домашніх умовах для приготування тостів. Не для комерційного використання!

Застосування приладу з іншою метою небезпечно і повністю виключено. Виробник / продавець не несуть відповідальності за шкоду, спричинену користувачем в результаті використання ним приладу не за призначенням або неправильного його обслуговування. Дозволяється використовувати прилад тільки згідно з пунктами, наведеними в цій інструкції. Тому суворо дотримуйтеся наступних вказівок.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

Прочитайте інструкцію з техніки безпеки перед використанням приладу вперше: будь-яке використання, яке не відповідає даній цієї інструкції, звільняє виробника і продавця від будь-якої відповідальності.

1. Перед використанням перевірте прилад (корпус, мережевий шнур, штепсель та інші комплектуючі) на наявність видимих пошкоджень. Не намагайтеся вмикати і використовувати прилад при наявності пошкоджень, а також не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад! Зверніться в авторизований сервісний центр.
2. Перед вмиканням даного пристрою переконайтеся, що характеристики мережі відповідають характеристикам приладу. Вмикайте прилад тільки в розетку з заземленням.
3. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними здібностями чи розумовими вадами, або з нестачею досвіду та знання, якщо вони розуміють можливі небезпеки, або за ними здійснюється контроль відповідальною особою, щоб забезпечити безпеку використання приладу.
4. Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні.

Крім того дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу.

Діти віком від 3 до 8 років не повинні під'єднувати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

5. Не залишайте прилад під відкритим небом, оберігайте від прямого впливу вологи і не занурюйте в рідині.

6. Під час роботи деталі тостера, у тому числі корпус, а особливо відсіки для хліба, можуть значно нагріватися. Будьте обережні! Перед тим, як очистити або прибрати тостер у місце зберігання, переконайтеся, що він повністю охолонув.

7. Не допускайте звисання мережевого шнура з краю столу, стежте щоб шнур не торкався поверхонь, що нагріваються, гострих предметів, не допускайте заплутування шнура.

8. Від'єднуйте вилку з розетки електромережі, беручись не за шнур, а за вилку.

9. Прилад категорично забороняється вмикати, якщо:

- пошкоджений мережевий з'єднувальний шнур / вилка,

- на приладі є видимі пошкодження,

- перед цим прилад впав.

Зверніться в авторизований сервісний центр для діагностики або ремонту.

10. Ніколи не залишайте пристрій працювати без нагляду. Після використання, перед очищенням, а також при виникненні несправностей слід вимкнути всі вимикачі на приладі і вийняти вилку з розетки електромережі.

11. Встановлюйте прилад тільки на суху, рівну поверхню, не встановлюйте на край столу.

12. Хліб та крихти можуть горіти. Не накривайте працюючий тостер і не розташовуйте його поблизу легкозаймистих предметів/речовин.

13. Ніколи не використовуйте прилад в приміщеннях, де зберігаються легкозаймисті матеріали або утворюються вибухонебезпечні гази.

14. Не розташовуйте прилад поблизу відкритого вогню або джерел тепла.

15. Регулярно видаляйте хлібні крихти з піддону, щоб зменшити ризик загоряння.

16. Для вилучення хліба з тостера не можна використовувати ножі або інші гострі предмети, які можуть пошкодити нагрівальні елементи.

17. З метою безпеки всі роботи з ремонту та обслуговування приладу, крім чистки, повинні виконуватися тільки представниками уповноважених авторизованих сервісних центрів компанії ViLgrand.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Звільніть тостер від упаковки і протріть корпус вологою ганчіркою або серветкою. Перед першим використанням приладу рекомендується в добре провітрюваному приміщенні виконати кілька циклів роботи приладу, не розміщуючи в нього скибочки хліба і встановивши на максимальну ступінь обсмажування. Це дозволить випалити пил, який міг зібратися при зберіганні приладу, і виключить появу неприємного запаху при смаженні хліба.

2. Помістіть хліб у тостер.

3. Встановіть регулятор ступеня обсмажування в потрібне положення.

Виберіть низький ступінь підсмажування (1-2) для легкого рум'янцю і високу (5-6) для сильного підсмажування.

4. Для підсмажування замороженого хліба виберіть високу ступінь підсмажування (6-7).
5. Для того щоб увімкнути прилад опустіть ручку тостера вниз. Ручка зафіксується в нижньому положенні, якщо прилад під'єднаний до електромережі.
6. Зупинити приготування тостів і витягти хліб можна в будь-який момент. Для цього натисніть кнопку СТОП. Для регулювання ступеня підсмажування під час приготування тосту скористайтеся регулятором ступеня обсмажування.
7. При завершенні підсмажування тримач подає тости вгору і прилад вимикається. Вийміть підсмажений хліб.
8. Якщо хліб застрягне всередині тостера, вимкніть прилад від електромережі і дайте йому повністю охолонути, потім акуратно витягніть хліб з тостера.
9. Кнопка «Розморожування» призначена для розморожування замороженого хліба та його підсмажування. При натисканні кнопки розморожування, загориться світловий індикатор і час підсмажування автоматично зміниться для отримання того ж ступеня підсмажування, що й для не замороженого хліба.
10. Кнопка "Підігрів" призначена для розігріву хліба, підсмаженого та вже остиглого. При натисканні кнопки підігріву, загориться світловий індикатор і на тост буде спрямований короткочасний потік тепла. **УВАГА!** Повторно підігрівайте тільки рівний шматок, без масла.

Підставка для підігріву булочок:

- розкладіть булочки на підставці
- встановіть рівень піджарки 1 і опустіть важіль
- коли важіль піднімається, зніміть підігріті булочки

Не використовуйте підставку для підігріву булочок, намазаних маслом, глазурованих або що містять начинку.

Увага! Щоб не обпектися, не торкайтеся до прутів решітки!

ОЧИЩЕННЯ

1. Від'єднайте пристрій від електромережі і дайте йому охолонути.
2. Протріть прилад вологою тканиною.
3. Увага! Забороняється використовувати для чистки приладу губки з абразивним покриттям, абразивні миючі засоби або розчинники, такі як бензин чи ацетон.
4. Щоб видалити хлібні крихти, висуньте піддон для крихт з тостера і витрусіть крихти. Піддон можна мити під краном, але не в посудомийній машині. Переконайтеся, що піддон сухий, перш ніж встановити його на місце.
5. Увага! Для вилучення хлібних крихт не можна перевертати і трясти прилад.

ВАШ ВНЕСОК У ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Утилізація транспортної упаковки

Просимо Вас, по можливості, здати упаковку в пункт прийому вторсировини після закінчення гарантійного терміну.

Утилізація приладу

Електричні та електронні прилади, що відпрацювали свій строк, часто містять шкідливі речовини необхідні для їх роботи і безпеки. При неправильній утилізації приладів та їх потраплянні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини і навколишньому середовищу. Тому не рекомендується викидати прилади що відпрацювали свій строк разом зі звичайним побутовим сміттям.

Рекомендуємо Вам здати такий прилад в пункт прийому та утилізації електричних та електронних приладів.

До моменту відправлення на утилізацію прилад повинен зберігатися в безпечному місці.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку изделия Торговой Марки ViLgrand.

Наши изделия - верные и надежные помощники в Вашем домашнем хозяйстве.

Спасибо за Ваш выбор!

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации. В нем содержатся важные указания по технике безопасности и пользованию прибором.

Невыполнение правил, изложенных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к пожару, взрыву, удару электрическим током, ожогам или другим серьезным травмам.

Сохраняйте данное руководство по эксплуатации, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем или передать его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.

При покупке прибора убедитесь в наличии даты продажи, подписи продавца и штампа магазина.

Требуйте от продавца проверки в Вашем присутствии исправности и комплектности прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

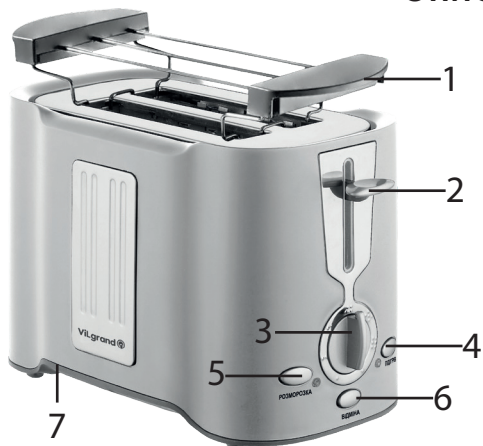
Модель	VT0929H
Мощность	950 Вт
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Подставка для разморозки/подогрева	+
Материал решётки для тостов	нержавеющая сталь
Функция разморозки/подогрева	+
LED индикатор работы	+
Кнопка отключения СТОП	+
Таймер	+
Поддон для крошек	+
Нескользящие ножки	+
Отсек для шнура	+
Габаритные размеры	266x146x168 мм
Масса нетто	0,98 кг

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Тостер	1
Подставка для разморозки/подогрева	1
Руководство по эксплуатации	1
Гарантийный талон	1
Упаковка	1

*Производитель оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид, комплектацию, техническое или программное обеспечение изделия без предварительного уведомления.

ОПИСАНИЕ



1. Подставка для разморозки/подогрева
2. Рычаг для включения
3. Регулятор степени прожарки
4. Кнопка подогрева
5. Кнопка разморозки
6. Кнопка СТОП остановки нагрева
7. Поддон для крошек

* внешний вид изделия может незначительно отличаться от изображенного на рисунке

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях для приготовления тостов.

Применение для других целей опасно и полностью исключено. Производитель/продавец не несет ответственности за ущерб, причиненный пользователю в результате использования им прибора не по назначению или неправильного обслуживания. Разрешается использовать прибор только согласно пунктам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации. Поэтому строго соблюдайте приведенные ниже указания.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте инструкцию по технике безопасности перед использованием прибора в первый раз: любое использование, которое не соответствует данной этой инструкции, освобождает производителя и продавца от всякой ответственности.

1. Перед использованием проверьте прибор (корпус, сетевой шнур, штепсельную вилку и другие комплектующие) на наличие видимых повреждений. Не пытайтесь включать и использовать прибор при наличии повреждений, а также не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор! Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
2. Перед включением данного устройства, убедитесь, что характеристики сети соответствуют характеристикам прибора. Не допускается подключение прибора к электросети через удлинитель!
3. Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными способностями и умственными недостатками, или с недостатком опыта и знания, если они понимают возможные опасности, либо за ними осуществляется контроль ответственным лицом, чтобы обеспечить безопасность использования прибора.
4. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать / выключать прибор при условии, если прибор размещен / установлен в нормальном предусмотренном для него рабочем положении. Кроме того, детям должен быть предоставлен соответствующий присмотр или инструкции по безопасному использованию прибора и они осознали

риски опасности, которые могут возникнуть во время использования устройства. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подсоединять прибор к сети электропитания (штепсельной розетки), регулировать и чистить прибор или выполнять работы по техническому обслуживанию, осуществляемые пользователем.

5. Не оставляйте прибор под открытым небом, предохраняйте от прямого воздействия влаги и не погружайте в жидкости.

6. При работе детали тостера, в том числе корпус, а особенно отсеки для хлеба, могут сильно нагреваться. Будьте осторожны! Перед тем, как очистить или убрать тостер на хранение, убедитесь, что он полностью остыл.

7. Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола, следите чтобы шнур не касался нагреваемых поверхностей, острых предметов, не допускайте запутывания шнура.

8. Отсоедините вилку из розетки электросети, берясь не за шнур, а за вилку.

9. Прибор категорически запрещается включать, если:

- поврежден сетевой соединительный шнур/штепсельная вилка,
- на приборе имеются видимые повреждения,
- перед этим прибор упал.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта.

10. Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра. После использования, перед очисткой, а также при возникновении неисправностей следует выключить все выключатели на приборе и вынуть вилку из розетки электросети.

11. Устанавливайте прибор только на сухую ровную поверхность, не устанавливайте на край стола.

12. Хлеб и крошки могут гореть. Не накрывайте работающий тостер и не помещайте его вблизи легковоспламеняющихся предметов/веществ.

13. Никогда не эксплуатируйте прибор в помещениях, где хранятся легковоспламеняющиеся материалы или образуются взрывоопасные газы.

14. Не помещайте прибор вблизи открытого огня или источников тепла.

15. Регулярно удаляйте хлебные крошки с поддона, чтобы уменьшить риск возгорания.

16. Для извлечения хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, которые могут повредить нагревательные элементы.

17. В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию прибора, кроме чистки, должны выполняться только представителями авторизованных сервисных центров компании ViLgrand.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Освободите тостер от упаковки и протрите корпус влажной тряпкой или салфеткой. Перед первым использованием прибора рекомендуется в хорошо проветриваемом помещении выполнить несколько циклов работы прибора, не помещая в него ломтики хлеба и установив на максимальную степень обжаривания. Это позволит выжечь пыль, которая могла скопиться при хранении прибора, и исключит появление неприятного запаха при поджаривании хлеба.

2. Поместите хлеб в тостер.

3. Установите регулятор степени обжаривания в нужное положение. Выберите низкую

степень поджаривания (1-2) для легкого подрумянивания и высокую (5-6) для сильного поджаривания.

4. Для поджаривания замороженного хлеба выберите высокую степень поджаривания (6-7).

5. Для того чтобы включить прибор опустите ручку тостера вниз. Ручка зафиксируется в нижнем положении, если прибор подключен к электросети.

6. Остановить приготовление тостов и извлечь хлеб можно в любой момент. Для этого нажмите кнопку СТОП. Для регулировки степени поджаривания во время приготовления тоста воспользуйтесь регулятором степени обжаривания.

7. При завершении поджаривания держатель подает тосты вверх и прибор отключается. Извлеките поджаренный хлеб.

8. Если хлеб застрянет внутри тостера, отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть, затем аккуратно извлеките хлеб из тостера.

9. Кнопка «Разморозка» предназначена для разморозки замороженного хлеба и его поджаривания. При нажатии кнопки размораживания, загорится световой индикатор и время поджаривания автоматически изменится для получения той же степени поджаривания, что и для не замороженного хлеба.

10. Кнопка "Подогрев " предназначена для разогрева хлеба, поджаренного и уже остывшего. При нажатии кнопки подогрева, загорится световой индикатор и на тост будет направлен кратковременный поток тепла.

ВНИМАНИЕ! Повторно подогревайте только ровный кусок, без масла.

Подставка для подогрева булочек:

- разложите булочки на подставке.

- установите уровень поджарки 1 и опустите рычаг

- когда рычаг поднимется, снимите подогретые булочки!

Не используйте подставку для подогрева булочек, намазанных маслом, глазированных или содержащих начинку.

Внимание! Чтобы не обжечься, не прикасайтесь к прутьям решетки руками!

ОЧИСТКА

1. Отсоедините устройство от электросети и дайте ему остыть.

2. Протрите прибор влажной тканью.

3. Внимание! Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

4. Чтобы удалить хлебные крошки, выдвиньте поддон для крошек из тостера и вытряхните крошки. Поддон можно мыть под краном, но не в посудомоечной машине. Убедитесь, что поддон сухой, прежде чем установить его на место.

5. Внимание! Для извлечения хлебных крошек нельзя переворачивать и трясти прибор.

ВАШ ВКЛАД В ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Утилизация транспортной упаковки

Просим Вас по возможности сдать упаковку в пункт приёма вторсырья после окончания гарантийного срока.

Утилизация отслужившего прибора

Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат необходимые для их работы и безопасности вредные вещества. При неправильном обращении с отслужившими приборами и их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором. Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приёма и утилизации электрических и электронных приборов.

До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в безопасном месте.

НАША веб-сторінка



НАШ instagram

